



Zbirka odločb sodne prakse

SODBA SPLOŠNEGA SODIŠČA (četrti senat)

z dne 24. novembra 2021 *

„Skupna zunanja in varnostna politika – Omejevalni ukrepi, sprejeti proti Siriji – Zamrznitev sredstev – Napake pri presoji – Sorazmernost – Lastninska pravica – Pravica do opravljanja gospodarske dejavnosti – Zloraba pooblastil – Obveznost obrazložitve – Pravica do obrambe – Pravica do poštenega sojenja“

V zadevi T-256/19,

Bashar Assi, stanujoč v Damasku (Sirija), ki ga zastopa L. Cloquet, odvetnik,

tožeča stranka,

proti

Svetu Evropske unije, ki ga zastopata S. Kyriakopoulou in V. Piessevaux, agenta,

tožena stranka,

zaradi tožbe na podlagi člena 263 PDEU za razglasitev ničnosti Izvedbenega sklepa Sveta (SZVP) 2019/87 z dne 21. januarja 2019 o izvajanju Sklepa 2013/255/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Siriji (UL 2019, L 18 I, str. 13), in Izvedbene uredbe Sveta (EU) 2019/85 z dne 21. januarja 2019 o izvajanju Uredbe (EU) št. 36/2012 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji (UL 2019, L 18 I, str. 4), Sklepa Sveta (SZVP) 2019/806 z dne 17. maja 2019 o spremembi Sklepa 2013/255/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Siriji (UL 2019, L 132, str. 36), Izvedbene uredbe Sveta (EU) 2019/798 z dne 17. maja 2019 o izvajanju Uredbe (EU) št. 36/2012 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji (UL 2019, L 132, str. 1), Sklepa Sveta (SZVP) 2020/719 z dne 28. maja 2020 o spremembi Sklepa 2013/255/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Siriji (UL 2020, L 168, str. 66), in Izvedbene uredbe Sveta (EU) 2020/716 z dne 28. maja 2020 o izvajanju Uredbe (EU) št. 36/2012 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji (UL 2020, L 168, str. 1) v delih, v katerih se ti akti nanašajo na tožečo stranko,

SPLOŠNO SODIŠČE (četrti senat),

v sestavi S. Gervasoni, predsednik, L. Madise in J. Martín y Pérez de Nanclares (poročevalec), sodnika,

sodni tajnik: L. Ramette, administrator,

na podlagi pisnega dela postopka in obravnave z dne 22. oktobra 2020,

* Jezik postopka: angleščina.

izreka naslednjo

Sodbo¹

Dejansko stanje in dejstva po vložitvi tožbe

[...]

- 12 Z Izvedbenim sklepom Sveta (SZVP) 2019/87 z dne 21. januarja 2019 o izvajanju Sklepa 2013/255 (UL 2019, L 18 I, str. 13) in z Izvedbeno uredbo Sveta (EU) 2019/85 z dne 21. januarja 2019 o izvajanju Uredbe št. 36/2012 (UL 2019, L 18 I, str. 4) (v nadaljevanju skupaj: prvotna akta) je bilo ime tožeče stranke vpisano v vrstico 270 dela A seznama fizičnih in pravnih oseb, subjektov ali organov, za katere veljajo omejevalni ukrepi, iz Priloge I k Sklepu 2013/255 in Priloge II k Uredbi št. 36/2012 (v nadaljevanju skupaj: zadevna seznama) z navedbo teh razlogov:

„V Siriji delujoč vodilni poslovnež z deleži in dejavnostmi v več sektorjih sirskega gospodarstva; med drugim je ustanovni partner letalske družbe Fly Aman in predsednik upravnega odbora družbe ‚Aman [Dimashq]‘, skupnega podjetja, ki sodeluje pri izgradnji Marota City, luksuznega stanovanjskega in poslovnega projekta ob podpori režima. Assi ima kot predsednik upravnega odbora družbe ‚Aman [Dimashq]‘ koristi od režima in/ali ga podpira“.

[...]

- 16 Svet je 17. maja 2019 sprejel Sklep (SZVP) 2019/806 o spremembi Sklepa 2013/255 (UL 2019, L 132, str. 36), s katerim je bila podaljšana uporaba zadnjenavedenega sklepa do 1. junija 2020; istega dne je Svet sprejel tudi Izvedbeno uredbo (EU) 2019/798 o izvajanju Uredbe št. 36/2012 (UL 2019, L 132, str. 1) (v nadaljevanju skupaj: akta o ohranitvi iz leta 2019). Ime tožeče stranke je bilo ohranjeno v vrstici 270 dela A zadevnih seznamov na podlagi enakih razlogov, kot so bili navedeni v prvotnih aktih (v nadaljevanju: razlogi iz leta 2019).

[...]

- 21 Svet je 28. maja 2020 sprejel Sklep (SZVP) 2020/719 o spremembi Sklepa 2013/255 (UL 2020, L 168, str. 66), s katerim je bila uporaba zadnjenavedenega sklepa podaljšana do 1. junija 2021, in Izvedbeno uredbo (EU) 2020/716 o izvajanju Uredbe št. 36/2012 (UL 2020, L 168, str. 1) (v nadaljevanju skupaj: akta o ohranitvi iz leta 2020). Ime tožeče stranke je bilo ohranjeno v vrstici 270 dela A zadevnih seznamov na podlagi razlogov, ki se delno razlikujejo od tistih, navedenih v aktih o ohranitvi iz leta 2019 (v nadaljevanju: razlogi iz leta 2020). Svet je sprejetje omejevalnih ukrepov zoper njo utemeljil s temi razlogi:

„V Siriji delujoč vodilni poslovnež z deleži in dejavnostmi v več sektorjih sirskega gospodarstva; med drugim je ustanovni partner letalske družbe Fly Aman in do maja 2019 predsednik upravnega odbora [družbe] ‚Aman [Dimashq]‘, skupnega podjetja, ki sodeluje pri izgradnji Marota City, luksuznega stanovanjskega in poslovnega projekta ob podpori režima. Prek svojih poslovnih dejavnosti ima koristi od sirskega režima in/ali mu zagotavlja podporo. [30. januarja 2020] je skupaj s Samerjem Fozom in v njegovem imenu ustanovil podjetje ‚Aman Facilities‘.“

¹ Navedene so le točke te sodbe, za katere Splošno sodišče meni, da je njihova objava koristna.

[...]

Postopek in predlogi strank

- 23 Tožeča stranka je 15. aprila 2019 v sodnem tajništvu Splošnega sodišča vložila to tožbo za razglasitev ničnosti prvotnih aktov v delu, v katerem se nanašata nanjo.
- 24 Tožeča stranka je z ločenim aktom, ki je bil v sodnem tajništvu Splošnega sodišča vložen 30. julija 2019, na podlagi člena 86 Poslovnika Splošnega sodišča prilagodila tožbo tako, da se ta nanaša tudi na razglasitev ničnosti aktov o ohranitvi iz leta 2019 v delu, v katerem se ta akta nanašata nanjo. Tožeča stranka je tudi ponovila predloge iz tožbe.
- 25 Svet je 8. avgusta 2019 v sodnem tajništvu Splošnega sodišča vložil odgovor na tožbo in stališče glede prve prilagoditvene vloge.
- 26 Replika je bila vložena 1. oktobra 2019.
- 27 Predsednik Splošnega sodišča je s sklepom z dne 17. oktobra 2019 na podlagi člena 27(3) Poslovnika Splošnega sodišča zadevo dodelil novemu sodniku poročevalcu, razporejenemu v četrti senat.
- 28 Duplika je bila vložena 8. januarja 2020.
- 29 Pisni del postopka je bil končan 8. januarja 2020.
- 30 Splošno sodišče je 22. julija 2020 v okviru ukrepov procesnega vodstva iz člena 89(3)(a) Poslovnika pozvalo Svet, naj odgovori na več vprašanj. Svet je na vprašanja odgovoril v predpisanem roku.
- 31 Tožeča stranka je z ločenim aktom, ki je bil v sodnem tajništvu Splošnega sodišča vložen 13. avgusta 2020, v skladu s členom 86 Poslovnika drugič prilagodila tožbo tako, da se ta nanaša tudi na razglasitev ničnosti aktov o ohranitvi iz leta 2020 v delu, v katerem se ta akta nanašata nanjo. Tožeča stranka je prav tako ponovila predloge iz tožbe in iz prve prilagoditvene vloge ter navedla nove trditve.
- 32 Svet je 2. oktobra 2020 predložil svoje stališče glede druge prilagoditvene vloge.
- 33 Stranki sta na obravnavi 22. oktobra 2020 ustno podali navedbe in odgovorili na vprašanja Splošnega sodišča.
- 34 Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:
- prvotna akta, akta o ohranitvi iz leta 2019 in akta o ohranitvi iz leta 2020 (v nadaljevanju skupaj: izpodbijani akti) razglasi za nične v delih, v katerih se nanašajo nanjo;
 - Svetu naloži plačilo stroškov.
- 35 Svet Splošnemu sodišču predlaga, naj:
- tožbo zavrne;

- tožeči stranki naloži plačilo stroškov;
- podredno, če bi Splošno sodišče izpodbijane akte razglasilo za nične v delu, v katerem se nanašajo na tožečo stranko, odredi ohranitev učinkov Izvedbenega sklepa 2019/87 ter sklepov 2019/806 in 2020/719 v delih, v katerih se nanašajo na tožečo stranko, dokler razglasitev ničnosti izvedbenih uredb 2019/85, 2019/798 in 2020/716 v delih, v katerih se nanašajo na tožečo stranko, ne začne učinkovati.

Pravo

[...]

Prvi tožbeni razlog: napake pri presoji

- 82 Prvič, tožeča stranka zanika, da je v Siriji delujoč vodilni poslovnež. V zvezi s tem izpodbija elemente, ki jih je Svet navedel pri uvrstitvi njenega imena na zadevna seznama. Tožeča stranka zlasti trdi, da je zgolj običajen zaposleni pri družbi Aman Holding JSC. Priznava, da je bila v okviru svojih nalog zadolžena za zastopanje družbe Aman Holding v upravnem odboru družbe Aman Damascus JSC (v nadaljevanju: Aman Dimashq) in je opravljala funkcijo predsednika upravnega odbora te družbe. Vendar trdi, da je odstopila s svojega položaja v družbi Aman Holding in da zato v okviru svojih nalog te družbe ne zastopa več kot član upravnega odbora družbe Aman Dimashq. V zvezi s tem trdi, da družba Aman Dimashq ni skupno podjetje, ki bi bilo deležno podpore režima, in da v okviru projekta Marota City ni izkoriščala razlaščenih zemljišč, ki pripadajo osebam, ki so bile razseljene zaradi konflikta v Siriji, kar naj bi jim preprečevalo vrnitev domov. V repliki trdi, da zemljišča, na katerih se bo razvijal projekt Marota City, niso na območju, kjer so potekali spopadi med opozicijskimi silami in sirskim režimom, in da mestne četrti v Damasku (Sirija), ki so na tem območju, med oboroženim spopadom, ki je potekal v Siriji, niso bile nikoli uničene. Nazadnje, tožeča stranka zanika, da bi imela kakršen koli delež v skupnem podjetju Aman Dimashq. Poleg tega tožeča stranka izpodbija, na eni strani, to, da bi imela delež v družbi Fly Aman in, na drugi strani, da je bila ustanovna partnerka te družbe, saj je bila, preden je ustanovitev družbe Fly Aman začela učinkovati, nadomeščena kot ustanovitelj in delničar.
- 83 Drugič, tožeča stranka v zvezi z aktoma o ohranitvi iz leta 2020 izpodbija nov razlog za uvrstitev njenega imena in v zvezi s tem trdi, da njen status v družbi Aman Facilities OPLLC ni takšen, da bi se zanj štel, da ima status v Siriji delujočega vodilnega poslovneža, ker je kapital te družbe majhen, in ker deluje na omejenem področju dejavnosti. Poleg tega naj družba Aman Facilities ne bi bila podružnica oziroma hčerinska družba družbe Aman Holding in naj je niti slednja niti S. Foz ne bi podpirala.
- 84 Tretjič, tožeča stranka zanika, da bi bila povezana s sirskim režimom.
- 85 Četrtrič, tožeča stranka trdi, da se nobeno dokazilo iz dokumenta WK 50/2019 INIT ne sklicuje na njeno domnevno povezavo s sirskim režimom, temveč da se ta dokazila nanašajo predvsem na S. Foza.
- 86 Svet trditve tožeče stranke izpodbija.

Uvodne ugotovitve

[...]

- 94 Spomniti je treba, kot je razvidno iz točk 50 in 51 zgoraj, da uvrstitev imena tožeče stranke temelji, na eni strani, na merilu, opredeljenem v odstavku 2, točka (a), člena 27 in člena 28 Sklepa 2013/255, kakor je bil spremenjen s Sklepom 2015/1836, in v odstavku 1a, točka (a), člena 15 Uredbe št. 36/2012, kakor je bila spremenjena z Uredbo 2015/1828 (merilo v Siriji delujočega vodilnega poslovnega), in na drugi strani, na merilu, opredeljenem v členu 27(1) in členu 28(1) tega sklepa, ter v členu 15(1), točka (a), te uredbe (merilo povezanosti z režimom).

[...]

Status v Siriji delujočega vodilnega poslovnega

- 115 Preveriti je treba, ali vsi dokazi, ki jih je predložil Svet, zadostijo dokaznemu bremenu, ki ga nosi na podlagi sodne prakse, navedene v točki 89 zgoraj, in tako pomenijo skupek dovolj konkretnih, natančnih in skladnih indicev v podporo prvemu razlogu za uvrstitev.
- 116 V zvezi s tem je treba navesti, da je Svet menil, da je tožeča stranka v Siriji delujoči vodilni poslovnež, zaradi deležev in dejavnosti, ki jih ima v več sektorjih sirskega gospodarstva. V zvezi s prvotnima aktoma in aktoma o ohranitvi iz leta 2019 se dokazi, ki jih je Svet predložil v dokumentu WK 50/2019 INIT, nanašajo na tri dejavnosti, in sicer na njen status ustanovnega partnerja letalske družbe Fly Aman, nato na njen status predsednika upravnega odbora družbe Aman Dimashq, skupnega podjetja, dejavnega pri projektu Marota City, in nazadnje, na njene funkcije v družbi Aman Holding, ki so povezane z njenim statusom predsednika navedenega upravnega odbora. V zvezi z aktoma o ohranitvi iz leta 2020 je poleg zgoraj navedenih dejavnosti v dodatnih dokazih, ki jih je predložil Svet v dokumentu WK 3599/2020 REV 1, navedeno, da je tožeča stranka ustanovila družbo Aman Facilities skupaj s S. Fozom, in v njegovem imenu.
- 117 Zato je treba preučiti vsakega od teh elementov.

– Status ustanovnega partnerja družbe Fly Aman

- 118 Glede razloga iz izpodbijanih aktov v zvezi s statusom ustanovnega partnerja družbe Fly Aman, je iz dokazov, pridobljenih na spletnih straneh „Aliqtisadi“, „Eqtsad News“ in „7al.net“ razvidno, da je tožeča stranka ustanovni partner družbe Fly Aman. Poleg tega je na spletni strani „7al.net“ pojasnjeno, da je sirsko ministrstvo za notranjo trgovino in varstvo potrošnikov ratificiralo statut družbe Fly Aman, katere 10 % deležev pripada tožeči stranki.
- 119 V zvezi s tem tožeča stranka po eni strani zanika, da bi imela delež v družbi Fly Aman, in trdi, da vsekakor gre za manjšinski delež. V podporo svoji trditvi je predložila prvo različico statuta družbe Fly Aman z dne 22. februarja 2018, ki jo je podpisal sirski direktorat za podjetja, in potrdilo o registraciji družbe Fly Aman z dne 28. maja 2018. Po drugi strani tožeča stranka zanika, da je ustanovni partner družbe Fly Aman, in trdi, da jo je družba B, preden je ustanovitev družbe Fly Aman začela učinkovati, nadomestila kot ustanovnega družbenika.

120 Poudariti je treba, da je v potrdilu o registraciji družbe Fly Aman z dne 28. maja 2018 navedeno, da sta ustanovitelja podjetja g. Al Zoubi in družba B. Poleg tega iz njega izhaja, da je družba B poleg g. Al Zoubija delničar družbe Fly Aman. Ime tožeče stranke pa v njem ni navedeno. Vendar je v prvi različici statuta družbe Fly Aman z dne 22. februarja 2018, ki jo je podpisal sirski direktorat za podjetja, določeno, da je tožeča stranka ustanovitelj in partner družbe Fly Aman, v njej pa je navedeno, da ima ta v lasti 10 % kapitala podjetja. V zvezi s tem je treba opozoriti, da tožeča stranka ni dokazala, da statut družbe Fly Aman z dne 22. februarja 2018 ni imel pravnih učinkov med tem datumom in datumom potrdila o registraciji z dne 28. maja 2018, glede na to, da naj družba ne bi bila ustanovljena, čeprav je njen statut ratificiral sirski direktorat za podjetja. Na obravnavi pa je potrdila, da ne gre za prvo različico, ampak za dokončni statut družbe Fly Aman v čakanju na registracijo pri sirskem direktoratu za podjetja. Nazadnje, tožeča stranka priznava, da ni predložila dokaza v zvezi s prenosom njenega naslova na družbo B, ki je bila v potrdilu o registraciji z dne 28. maja 2018 navedena kot ustanovni partner. Opozoriti pa je treba, da je bilo ime tožeče stranke na zadevna seznama uvrščeno zaradi njenega statusa ustanovnega partnerja letalske družbe Fly Aman, ne pa zaradi statusa običajnega delničarja. Vsekakor si tožeča stranka v svojih vlogah sama sebi nasprotuje, saj čeprav izpodbija, da je delničar, priznava, da je le manjšinski delničar. Poleg tega je treba v zvezi z aktoma o ohranitvi iz leta 2020 dodati, da je v dokazih, pridobljenih na spletnih straneh „Aliqtisadi“ in „Eqtsad News“, ki izhajajo iz dokumenta WK 3599/2020 REV 1, navedeno, da je tožeča stranka ustanovni partner družbe Fly Aman.

121 Iz zgoraj navedenega izhaja, da tožeči stranki ni uspelo izpodbiti razloga, da je bila ustanovni partner družbe Fly Aman ob ustanovitvi te družbe dne 22. februarja 2018. Tako je razlog za uvrstitev v zvezi z dejstvom, da je tožeča stranka ustanovni partner letalske družbe Fly Aman, ki je naveden v izpodbijanih aktih, brez dvoma utemeljen.

– *Status predsednika upravnega odbora družbe Aman Dimashq*

[...]

127 Drugič, v zvezi z aktoma o ohranitvi iz leta 2020 je treba opozoriti, da je Svet glede razloga v zvezi s statusom tožeče stranke kot predsednikom upravnega odbora družbe Aman Dimashq, ime tožeče stranke ohranil na zadevnih seznamih, pri čemer je natančno navedel datum odstopa, ki ga zatrjuje zadevna oseba, to je maj 2019. To pomeni, da je Svet priznal, da je dokazano, da tožeča stranka od maja 2019 ni bila več predsednik upravnega odbora družbe Aman Dimashq.

128 Iz sodne prakse pa izhaja, da okoliščina, da je oseba prenehala opravljati svoje funkcije v strukturi, sama po sebi ne pomeni, da te nekdanje funkcije niso pomembne, kadar bi njene nekdanje dejavnosti lahko vplivale na njeno ravnanje. Vendar je bilo v sodni praksi pojasnjeno, da prejšnje funkcije osebe, obravnavane ločeno, ne morejo upravičiti uvrstitve njenega imena na zadevna seznama. Če bi se namreč Svet želel opreti na nekdanje dejavnosti navedene osebe, bi moral namreč predložiti resne in skladne indice, na podlagi katerih bi bilo mogoče razumno sklepati, da ta oseba ohranja povezave s strukturo, ki jo je zaposlovala na dan sprejetja izpodbijanega akta, in ki upravičujejo uvrstitev njenega imena na seznama po prenehanju njenih dejavnosti v tej strukturi (glej po analogiji sodbi z dne 6. septembra 2013, Bateni/Svet, T-42/12 in T-181/12, neobjavljena, EU:T:2013:409, točki 64 in 65, in z dne 18. februarja 2016, Jannatian/Svet, T-328/14, neobjavljena, EU:T:2016:86, točka 40).

129 V obravnavanem primeru iz dokumenta WK 3599/2020 REV 1 ni razvidno, da bi Svet predložil resne in skladne indice v smislu sodne prakse, navedene zgoraj v točki 128, na podlagi katerih bi bilo mogoče razumno sklepati, da tožeča stranka ohranja povezave s strukturo, ki jo je

zaposlovala na dan sprejetja izpodbijanega akta. Tako dokument WK 3599/2020 REV 1 ne vsebuje nobenega dokaza, ki bi upravičeval, da bi bilo treba to navedbo, kljub odstopu tožeče stranke maja 2019, ohraniti v razlogih za uvrstitvev. Natančneje, Svet ni pojasnil in ni dokazal, zakaj dejstvo, da je bila tožeča stranka predsednik upravnega odbora družbe Aman Dimashq do maja 2019, na dan sprejetja aktov o ohranitvi iz leta 2020 upravičuje uporabo tega elementa za to, da se dokaže njen status v Siriji delujočega vodilnega poslovneža. V zvezi s tem ni dokazal, da tožeča stranka ohranja posebne povezave z družbo Aman Dimashq. Ugotoviti je treba tudi, da je Svet na obravnavi priznal, da je tožeča stranka s tem, da je odstopila, prenehala opravljati svoje funkcije, vendar se je skliceval zgolj na njene druge poslovne dejavnosti, da bi zaradi njihove pomembnosti upravičil opredelitev tožeče stranke kot v Siriji delujočega vodilnega poslovneža.

- 130 Zato je treba ugotoviti, da Svet v zvezi z aktoma o ohranitvi iz leta 2020 ni mogel upoštevati razloga v zvezi s statusom tožeče stranke kot predsednika upravnega odbora družbe Aman Dimashq do maja 2019, da bi dokazal njen status v Siriji delujočega vodilnega poslovneža.

– *Sodelovanje tožeče stranke v vlogi predsednika upravnega odbora družbe Aman Dimashq, skupnega podjetja, dejavnega pri izgradnji projekta Marota City, pri luksuznem stanovanjskem in poslovnem projektu ob podpori režima*

[...]

- 135 Drugič, v zvezi z razlogi iz aktov o ohranitvi iz leta 2020 zadostuje ugotovitev, da se Svet – ker je bilo v točki 130 zgoraj ugotovljeno, da za dokaz statusa tožeče stranke kot v Siriji delujočega vodilnega poslovneža, ni mogel upoštevati razloga v zvezi z njenim statusom predsednika upravnega odbora družbe Aman Dimashq do maja 2019 – ne more *a fortiori* sklicevati na njeno sodelovanje pri projektu Marota City v takšni vlogi, da bi dokazal navedeni status.

– *Status zaposlenega pri družbi Aman Holding*

[...]

- 138 Drugič, v okviru preizkusa zakonitosti aktov o ohranitvi iz leta 2020 je treba opozoriti, da tožeča stranka ni bila več predsednik upravnega odbora družbe Aman Dimashq, kot je Splošno sodišče ugotovilo v točki 130 zgoraj.

- 139 Poleg tega je iz spisa razvidno, da je tožeča stranka ostala na svojem delovnem mestu v družbi Aman Holding še približno eno leto po datumu svojega odstopa. Poleg tega je tožeča stranka v odgovoru na vprašanje, ki ga je Splošno sodišče postavilo na obravnavi, pojasnila, da je bila njena plača znižana za polovico. Natančneje, njena pogodba o zaposlitvi, sklenjena z družbo Aman Holding, je določala plačilo v višini 1.250.000 SYP (približno 2526,60 EUR) na mesec. Poleg tega trdi, da ni več toliko vpletena v projekte družbe Aman Holding, glede na dejstvo, da nadzoruje manj projektov. Poleg tega je tožeča stranka v svojih vlogah, in kot je bilo potrjeno na obravnavi, od družbe Aman Holding zahtevala dovoljenje za ustanovitev družbe Aman Facilities, ker je od družbe Aman Holding prejela plačilo in ker je nameravala sprejeti poslovno ime, podobno tistemu družbe Aman Holding, kar kaže na to, da ni imela tolikšne svobode za upravljanje svojega projekta podjetja, kot bi želela. Nazadnje, tožeča stranka je navedla, da ji je družba Aman Holding pomagala najti odvetnika, da bi jo zastopal, in da je prevzela breme stroškov postopka, ki bi nastali v okviru tožbe zoper sporne omejevalne ukrepe.

140 Iz tega izhaja, da tožeča stranka dejansko ohranja povezave z družbo Aman Holding, vendar so se te bistveno spremenile v primerjavi s tistimi, ki so obstajale ob sprejetju prvotnih aktov in aktov o ohranitvi iz leta 2019. Tožeča stranka namreč trdi – ne da bi ji Svet nasprotoval – da projekta ne nadzira več, in da ji je družba Aman Holding dovolila, da ohrani to zaposlitev, dokler ne najde drugega vira prihodkov. Poleg tega, ker tožeča stranka ni bila več zastopnik družbe, ampak zgolj zaposlena v družbi Aman Holding, ni mogoče trditi, da je bila zaradi svoje dejavnosti v tej družbi vodilni poslovnež. Zato je treba ugotoviti, da Svet – v zvezi z akti o ohranitvi iz leta 2020 – ni mogel upoštevati statusa tožeče stranke kot zaposlene v družbi Aman Holding, da bi dokazal njen status v Siriji delujočega vodilnega poslovneža.

– *Status ustanovnega člana družbe Aman Facilities, skupaj s S. Fozom in v njegovem imenu*

141 Glede novega razloga iz aktov o ohranitvi iz leta 2020 je treba poudariti, da tožeča stranka priznava, da je ustanovila družbo Aman Facilities, in to utemeljuje z vidika težav pri iskanju zaposlitve po tem, ko je Svet sprejel prvotna akta in akta o ohranitvi iz leta 2019.

142 Prvič, navesti je treba, da datum ustanovitve družbe Aman Facilities, ki je naveden v razlogih, ki utemeljujejo akta o ohranitvi iz leta 2020, ne ustreza datumu, na katerega se tožeča stranka sklicuje v drugi prilagoditveni vlogi. V navedenih razlogih je namreč pojasnjeno, da je bila družba ustanovljena 30. januarja 2020, kar potrjuje članek s spletne strani „Aliqtisadi“. Tožeča stranka pa navaja, da je bila družba ustanovljena maja 2019, samo nekaj dni pred njenim dejanskim odstopom z njenega delovnega mesta izvršnega direktorja v družbi Aman Holding, to je 28. maja 2019. Poleg tega je bila glede na potrdilo o registraciji družbe Aman Facilities, ki ga je predložila tožeča stranka, družba ustanovljena 23. maja 2019. Nazadnje, potrdilo, ki ga je izdala Syria International Islamic Bank, prav tako potrjuje ustanovitev pred 30. januarjem 2020, saj se je vračanje posojila, odobrenega za ustanovitev te družbe, začelo 10. novembra 2019. Vendar ta razlika med datumoma ne more vplivati na zakonitost aktov o ohranitvi iz leta 2020, saj tudi če bi se štelo, da je Svet upošteval napačen datum, to ne spremeni dejstva, da tožeča stranka priznava, da je to družbo ustanovila pred sprejetjem navedenih aktov.

143 Drugič, iz članka, objavljenega na spletni strani „Aliqtisadi“, je razvidno, da družba Aman Facilities deluje v turističnem sektorju in ponuja hotelske storitve. V skladu s tem člankom so področja dejavnosti družbe naslednja: upravljanje hotelov, zasebnih objektov in ustanov, namenjenih turizmu, storitvam ali upravljanju, ter svetovalne dejavnosti na področju turizma in storitev. Tožeča stranka trdi, da družba Aman Facilities opravlja storitve čiščenja in sterilizacije za nekatera podjetja in objekte, kar lahko vključuje hotele, vendar pa zanika, da ta družba upravlja ali razvija hotelske in turistične dejavnosti. V utemeljitev svoje trditve je predložila dve pogodbi o opravljanju storitev, katerih predmet potrjuje, da družba Aman Facilities opravlja storitve čiščenja in sterilizacije v hotelu. Tožeča stranka je predložila tudi potrdilo o registraciji družbe Aman Facilities z dne 22. januarja 2020, ki pa potrjuje opis dejavnosti družbe Aman Facilities, kot je naveden v članku „Aliqtisadi“. Zato se s tema pogodbama o opravljanju storitev in potrdilom o registraciji družbe Aman Facilities ne dvomi o seznamu področij dejavnosti, navedenih v članku „Aliqtisadi“, in zato upoštevnosti navedenega članka.

144 Tretjič, glede dela razlogov iz leta 2020, v katerem je navedeno, da je tožeča stranka ustanovila družbo Aman Facilities skupaj s S. Fozom in v njegovem imenu, je treba poudariti, da je Svet v podporo temu predložil le en članek, in sicer članek z naslovom „Bashar Assi, nov slamnati mož S. Foza za naložbe“, ki je bil objavljen na spletni strani „Eqtsad News“, v katerem so navedene obstoječe povezave med S. Fozom in tožečo stranko. V skladu s tem člankom S. Foz za

ustanavljanje novih družb uporablja ime tožeče stranke. V okviru tega sodelovanja naj bi tožeča stranka pridobila dovoljenje sirskega ministrstva za notranjo trgovino in varstvo potrošnikov za ustanovitev družbe Aman Facilities.

- 145 Poudariti je treba, da je v zvezi s tem tožeča stranka predložila častno izjavo, ki jo je sestavila odgovorna oseba pri Syria International Islamic Bank, z dne 13. avgusta 2020, in ki dokazuje obstoj posojila v znesku 20 milijonov SYP (približno 26.000 EUR), odobrenega tožeči stranki, in načrt odplačevanja tega kredita, ki se je začelo 10. novembra 2019. Po mnenju tožeče stranke je bilo to bančno posojilo uporabljeno za financiranje dela ustanovitve družbe Aman Facilities, pri čemer je bil drugi del financiran iz njenih zasebnih sredstev. V zvezi s tem je Svet na obravnavi navedel, da ni mogoče izključiti, da je tožeča stranka prek S. Foza ali druge banke razpolagala z drugimi viri financiranja, čeprav je priznal, da nima nobenega dokaza, s katerim bi podprl svoje navedbe.
- 146 Iz navedenega izhaja, da je tožeča stranka dokazala, ne da bi ji Svet učinkovito oporekal, da je v svojem imenu najela posojilo za ustanovitev družbe Aman Facilities. Prav tako je iz članka, objavljenega na spletni strani „Eqtsad News“, razvidno, da je tožeči stranki dovoljenje za ustanovitev navedene družbe dalo sirske ministrstvo za notranjo trgovino in varstvo potrošnikov. Iz njega pa ni razvidno, da sta družbo Aman Facilities uradno ustanovila tožeča stranka in S. Foz.
- 147 Četrtrič, Svet se je na obravnavi skliceval na podobnost med imenoma Aman Holding in Aman Facilities, da bi poudaril povezavo med S. Fozom in tožečo stranko ter tako dokazal, da je bila družba Aman Facilities dejansko ustanovljena v imenu S. Foza. Tožeča stranka pa to izbiro upravičuje kot prednost pri trženju, da bi pridobila vidnost in razvijala svoje dejavnosti, pri čemer bi izkoristila prestiž družbe Aman Holding.
- 148 V zvezi s tem zadostuje ugotovitev, da okoliščina, da imata imeni teh dveh družb skupno besedo „Aman“, sama po sebi ne more biti zadosten dokaz za to, da je bila družba Aman Facilities ustanovljena skupaj s S. Fozom in v njegovem imenu. Prav tako, čeprav je tožeča stranka navedla, da je ime Aman Facilities izbrala zato, da bi izkoristila ugled družbe Aman Holding, iz nobenega dokazila iz dokumenta WK 3599/2020 REV 1 ne izhaja, da je bila družba Aman Facilities imenovana tako zaradi svoje povezave z družbo Aman Holding, niti da je S. Foz tak pristop odobril.
- 149 Petič, nobeno dokazilo iz dokumenta WK 3599/2020 REV 1 ne dokazuje, da dejavnost družbe Aman Facilities koristi S. Fozu ali celo družbi Aman Holding.
- 150 Nazadnje, šestič, čeprav je iz spisa razvidno, da ima S. Foz v lasti družbo Aman Holding, je treba opozoriti, da se razlogi za uvrstitev iz aktov o ohranitvi iz leta 2020 nanašajo na povezavo med družbo Aman Facilities in S. Fozom, ter ne omenjajo povezave med družbama Aman Holding in Aman Facilities.
- 151 Iz vsega navedenega izhaja, da čeprav tožeča stranka priznava, da je ustanovila družbo Aman Facilities, ni mogoče trditi, da je s tem, da je ustanovila navedeno družbo, delovala v imenu S. Foza. Iz sodne prakse izhaja, da Svet ob upoštevanju razmer v Siriji izpolni dokazno breme, ki ga nosi, če sodišču Unije predloži skupek dovolj konkretnih, natančnih in skladnih indicov, ki omogočajo, da se dokaže obstoj zadostne povezave med osebo, za katero velja ukrep zamrznitve njenih sredstev, in spornim režimom (sodba z dne 21. aprila 2015, Anboubas/Svet, C-605/13 P,

EU:C:2015:248, točka 52). V tem smislu edini dokaz, ki ga je predložil Svet, da bi dokazal utemeljenost novega razloga za uvrstitev, ne izpolnjuje zahtev, ki izhajajo iz te sodne prakse, zlasti glede na to, da je tožeča stranka predložila nasprotne dokaze in trditve.

– *Sklep o statusu tožeče stranke kot v Siriji delujočega vodilnega poslovneža*

[...]

- 170 Na drugem mestu, v zvezi z aktoma o ohranitvi iz leta 2020, iz zgoraj navedenega izhaja, da je Svet predložil skupek dovolj konkretnih, natančnih in skladnih indecev, na podlagi katerih je mogoče ugotoviti, da je tožeča stranka ustanovni partner družbe Fly Aman in da je ustanovila družbo Aman Facilities. Ni pa mu uspelo dokazati prevladujoče vloge, ki naj bi jo imela tožeča stranka v družbi Aman Holding, kot je razvidno iz točk 139 in 140 zgoraj. Svet prav tako ni predložil dokaza, da je bila družba Aman Facilities ustanovljena skupaj s S. Fozom in v njegovem imenu. Nazadnje, Svet se je napačno oprl na status tožeče stranke kot predsednika upravnega odbora družbe Aman Dimashq do maja 2019 in na njeno sodelovanje iz tega naslova pri projektu Marota City.
- 171 Po eni strani je treba tako ugotoviti – kot izhaja iz članka, objavljenega na spletni strani „Eqtsad News“ – da družba Fly Aman še ne deluje. Tožeča stranka je tudi trdila, ne da bi ji Svet glede tega oporekal, da družba Fly Aman ni operacionalna. Po drugi strani tožeča stranka potrjuje, da je ustanovila družbo Aman Facilities. Vendar ustanovitev družbe Aman Facilities, katere poslovna dejavnost je opisana v točki 143 zgoraj, ni zadosten element, ki bi sam po sebi utemeljil status v Siriji delujočega vodilnega poslovneža. Tožeča stranka je poleg tega na obravnavi v odgovor na vprašanje Splošnega sodišča pojasnila, da ima ta družba zelo majhno število zaposlenih, največ pet, česar Svet ni izpodbijal. V takih okoliščinah ni mogoče šteti, da je Svet ob sprejetju aktov o ohranitvi iz leta 2020 zadostno dokazal status tožeče stranke kot v Siriji delujočega vodilnega poslovneža.
- 172 Zato v zvezi z aktoma o ohranitvi iz leta 2020 prvi razlog za uvrstitev ni zadostno utemeljen, zato je treba preučiti drugi razlog za uvrstitev.

Povezanost s sirskim režimom

- 173 Poudariti je treba, da se, kot je razvidno iz aktov o ohranitvi iz leta 2020, drugi razlog za uvrstitev nanaša na podporo sirskemu režimu in na koristi, ki jih ima tožeča stranka od tega režima zaradi svojih poslovnih dejavnosti.
- 174 Zato je treba opredeliti zadevne poslovne dejavnosti.
- 175 Ugotoviti je treba, da so poslovne dejavnosti, zaradi katerih Svet meni, da tožeča stranka podpira sirski režim in da ima od njega koristi, enake tistim, zaradi katerih je tožečo stranko obravnaval kot v Siriji delujoči vodilni poslovnež.
- 176 V zvezi s tem ni mogoče izključiti možnosti, da se pri neki osebi razlogi za uvrstitev do neke mere prekrivajo v tem smislu, da je mogoče neko osebo opredeliti kot v Siriji delujočega vodilnega poslovneža in hkrati šteti, da ima v okviru svojih dejavnosti koristi od sirskega režima oziroma da s temi dejavnostmi ta režim podpira. To je razvidno ravno iz tega, da je, kot je ugotovljeno v uvodni izjavi 6 Sklepa 2015/1836, tesna povezanost s sirskim režimom in podpora, ki jo ta

kategorija oseb nudi temu režimu, eden od razlogov, iz katerih se je Svet odločil ustvariti to kategorijo. Vendar gre tudi v tem primeru za različni merili (sodba z dne 23. septembra 2020, Kaddour/Svet, T-510/18, EU:T:2020:436, točka 77).

- 177 Tako je treba, prvič, na podlagi ugotovitev iz točk 130 in 135 zgoraj sklepati, da tožeča stranka na dan sprejetja aktov o ohranitvi iz leta 2020 ni bila predsednik upravnega odbora družbe Aman Dimashq, zato ni mogoče izpeljati, da ima iz tega naslova koristi od sirskega režima, niti da ga podpira zaradi svojega sodelovanja pri projektu Marota City.
- 178 Drugič, v točki 121 te sodbe je bilo ugotovljeno, da je tožeča stranka ustanovni partner družbe Fly Aman. Vendar tožeča stranka trdi, da družba Fly Aman ni operacionalna. V zvezi s tem je treba ugotoviti, da iz članka, objavljenega na spletni strani „Eqtsad News“, izhaja, da družba Fly Aman še ne deluje. Nobeno dokazilo iz dokumentov WK 50/2019 INIT in WK 3599/2020 REV 1 ne dokazuje, da ima tožeča stranka kot ustanovni partner navedene družbe koristi od sirskega režima, niti da ga podpira. Res je, da ima v skladu s spletno stranjo „7al.net“ v Siriji sektor civilnega letalstva velike težave zaradi vojaških dejavnosti, ki potekajo tam, in katerih posledica je prenehanje turističnega prometa in storitev na nekaterih letališčih. Vendar se Svet v svojih vlogah ni skliceval na to ugotovitev, da bi utemeljil morebitno povezavo med ustanovitvijo družbe in sirskim režimom.
- 179 Tretjič, čeprav iz točke 139 zgoraj izhaja, da tožeča stranka ohranja povezave z družbo Aman Holding, iz nobenega dokazila iz dokumentov WK 50/2019 INIT in WK 3599/2020 REV 1 ne izhaja, da ima tožeča stranka v tej funkciji koristi od sirskega režima, niti da ga podpira. V zvezi s tem je tožeča stranka trdila, da ne nadzoruje več projekta v družbi Aman Holding. Zlasti je predložila dokaz, da je bila nadomeščena v okviru svoje funkcije pooblaščenca družbe Aman Holding in izvoljenega predsednika v upravnem odboru družbe Aman Dimashq. Utemeljila je, da je ohranila status začasno zaposlene osebe, dokler ne najde drugega vira dohodka. Zato podpora in korist, ki ju je tožeča stranka deležna od svojega nekdanjega delodajalca, nista neposreden dokaz, da podpira sirski režim oziroma da ima od njega koristi.
- 180 Nazadnje, četrtič, glede družbe Aman Facilities, čeprav iz točke 146 te sodbe izhaja, da je tožeča stranka za njeno ustanovitev pridobila dovoljenje od sirskega ministrstva za notranjo trgovino in varstvo potrošnikov, zgolj okoliščina, da je bila ustanovljena družba z omejenim številom zaposlenih, ne more zadostovati za ugotovitev, da ima tožeča stranka koristi od sirskega režima in da ga podpira. V zvezi s tem se spletna stran „Eqtsad News“ sklicuje na povezave med tožečo stranko in S. Fozom, ker naj bi ta uporabljal ime tožeče stranke za ustanavljanje novih družb, med katerimi je družba Aman Facilities. Vendar ta element ni podprt z drugimi dokazili iz dokumenta WK 3599/2020 REV 1. Poleg tega je treba navesti, da nobeden od elementov iz dokumenta WK 3599/2020 REV 1 ne omogoča zaključka, da tožeča stranka podpira sirski režim ravno prek družbe Aman Facilities.
- 181 Glede na navedeno je treba ugotoviti, da drugi razlog za uvrstitev imena tožeče stranke na zadevna seznama, ki se nanaša na njeno povezanost s sirskim režimom, ni dovolj utemeljen, tako da ohranitev imena tožeče stranke ni utemeljena.
- 182 Zato je treba v zvezi z aktoma o ohranitvi iz leta 2020 ugoditi prvemu tožbenemu razlogu in ju zato razglasiti za nična v delu, v katerem se nanašata na tožečo stranko, ne da bi bilo treba preučiti četrti, drugi in tretji tožbeni razlog, ki so navedeni v utemeljitev tožbe v zvezi s tema aktoma.

[...]

Iz teh razlogov je

SPLOŠNO SODIŠČE (četrti senat)

razsodilo:

- 1. Sklep Sveta (SZVP) 2020/719 z dne 28. maja 2020 o spremembi Sklepa 2013/255/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Siriji in Izvedbeno uredbo Sveta (EU) 2020/716 z dne 28. maja 2020 o izvajanju Uredbe (EU) št. 36/2012 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji se razglasita za nična v delu, v katerem se nanašata na Basharja Assija.**
- 2. V preostalem se tožba zavrne.**
- 3. Svet Evropske unije poleg svojih stroškov nosi polovico stroškov B. Assija.**
- 4. B. Assi nosi polovico svojih stroškov.**

Gervasoni

Madise

Martín y Pérez de Nanclares

Razglašeno na javni obravnavi v Luxembourg, 24. novembra 2021.

Podpisi